



## Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

S/25493  
31 March 1993  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

### ЗАПИСКА ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

После консультаций с членами Совета Безопасности Председатель Совета от имени Совета на его 3190-м заседании 31 марта 1993 года сделал следующее заявление в связи с рассмотрением Советом пункта, озаглавленного "Повестка дня для мира: превентивная дипломатия, миротворчество и поддержание мира":

"Совет Безопасности продолжил рассмотрение доклада Генерального секретаря, озаглавленного "Повестка дня для мира" (S/24111), включая проблему, изложенную в пунктах 66-68 и касающуюся безопасности сил и персонала Организации Объединенных Наций, действующих во враждебной обстановке. Совет рассмотрел этот вопрос применительно к лицам, осуществляющим деятельность в связи с мандатом Совета Безопасности.

Совет Безопасности выражает признательность Генеральному секретарю за то, что он привлек внимание к данной проблеме, в том числе к непомерному росту числа случаев гибели людей и случаев применения насилия в отношении сил и персонала Организации Объединенных Наций. Совет полностью разделяет обеспокоенность Генерального секретаря.

Совет Безопасности признаёт тот факт, что ему все чаще приходится при осуществлении своей ответственности за поддержание международного мира и безопасности разворачивать силы и персонал Организации Объединенных Наций в ситуациях, представляющих реальную опасность. Совет высоко оценивает бесстрашие и самоотверженность этих преданных своему делу людей, выполняющих с большим риском для себя мандаты Организации.

Совет Безопасности напоминает, что он уже неоднократно вынужден был выступать с осуждением инцидентов, имевших место в отношении сил и персонала Организации Объединенных Наций. Совет выражает сожаление в связи с тем фактом, что, несмотря на его неоднократные призывы, случаи применения насилия продолжают иметь место.

Совет считает, что нападения и другие акты насилия в отношении сил и персонала Организации Объединенных Наций - будь то реальные факты или угрозы, - включая создание препятствий лицам или их задержание, являются совершенно недопустимыми и могут потребовать от Совета принятия дальнейших мер в целях обеспечения охраны и безопасности таких сил и персонала.

Совет Безопасности вновь подтверждает свое требование о том, чтобы государства и другие стороны в различных конфликтах предпринимали все возможные шаги для обеспечения охраны и безопасности сил и персонала Организации Объединенных Наций. Он далее требует, чтобы государства предпринимали оперативные и эффективные действия в целях сдерживания, судебного преследования и наказания всех тех, кто несет ответственность за нападения и другие акты насилия в отношении таких сил и персонала.

Совет Безопасности отмечает особые трудности и опасности, которые могут возникать в тех случаях, когда силы и персонал Организации Объединенных Наций развертываются в ситуациях, когда соответствующее государство или государства не в состоянии осуществлять юрисдикцию в целях обеспечения охраны и безопасности таких сил и персонала или когда государство не желает выполнить свои обязанности в этом отношении. В таких случаях Совет может рассмотреть меры, соразмерные конкретным обстоятельствам, в целях обеспечения того, чтобы лица, виновные в совершении нападений и других актов насилия в отношении сил и персонала Организации Объединенных Наций, были привлечены к ответственности за свои действия.

Совет Безопасности просит Генерального секретаря в кратчайшие сроки представить доклад о существующих механизмах защиты сил и персонала Организации Объединенных Наций и об их адекватности с учетом, в частности, соответствующих многосторонних документов и соглашений о статусе сил, заключенных между Организацией Объединенных Наций и принимающими странами, и замечаний, которые могут к нему поступить от государств-членов, и вынести такие рекомендации, которые он сочтет необходимыми, в целях укрепления охраны и безопасности сил и персонала Организации Объединенных Наций.

Совет Безопасности проведет дальнейшее рассмотрение данного вопроса в свете доклада Генерального секретаря и работы, проделанной в Генеральной Ассамблее и ее вспомогательных органах, включая, в частности, Специальный комитет по операциям по поддержанию мира, учрежденный во исполнение резолюции 2006 (XIX) Генеральной Ассамблеи. В этой связи Совет признаёт необходимость осуществления всеми соответствующими органами Организации согласованных действий по укреплению охраны и безопасности сил и персонала Организации Объединенных Наций.

Совет Безопасности намерен продолжить рассмотрение доклада Генерального секретаря, озаглавленного "Повестка дня для мира", как указано в заявлении Председателя от 29 октября 1992 года (S/24728)".

-----